

## Dialogue

**Domain:** Education

**Gender of English speaker:** Female

**Gender of LOTE speaker:** Female

### Scenario:

This dialogue is an interview between a mother, and a school Principal, Ms Karen Black. The mother is seeking information on how to process her daughter's enrolment at the school.

The dialogue begins now:

No.	Speakers	Segments	Words
1	ENGLISH	Good afternoon. I am Karen Black, the Principal. Thank you for your interest in enrolling your daughter at our school.	20
2	GUJARATI	શુભ દિવસ, કુમારી બ્લેક. આ મુલાકાત માટે તમારો ખૂબ ખૂબ આભાર. અમે થોડા મહિના પહેલા ઓસ્ટ્રેલિયા આવી પહોંચ્યા અને મારે મારી દીકરીને બની શકે તેટલા ટૂંક સમયમાં શાળા શરૂ કરાવવી છે.	
	Translation	Good afternoon, Ms Black. Thank you very much for this interview. We arrived in Australia a few months ago and I want my daughter to start school as soon as possible.	31
3	ENGLISH	We can help you with the enrolment. Firstly, does your child have any health or medical conditions, such as allergies, that we need to be aware of?	27
4	GUJARATI	ના. મારી પુત્રી સ્વસ્થ છે અને તેની ઉંમર માટેની તમામ રસીઓ મુકાવેલ છે. તે બહુ બુદ્ધિશાળી છે અને અગાઉથી થોડું અંગ્રેજી સમજે છે.	
	Translation	No. My daughter is healthy and has received all the vaccines for her age. She is very intelligent and already understands some English.	23
5	ENGLISH	That is great! She will need to do a proficiency test in English to assess whether she may need language support.	21
6	GUJARATI	તે હમણાં સુધી સારી રીતે લખી શકતી નથી. પરીક્ષા કેવી હશે? જો તે અંગ્રેજીમાં સારું ના કરે તો તેને સ્વીકારવામાં નહિ આવે? તે હજુ પણ બહુ નાની છે!	
	Translation	She still can't write well. What will the test be like? Would she not be accepted if she doesn't perform well in English? She is still very young!	28
7	ENGLISH	Don't worry. The test is suitable for her age. It will assess her understanding of English and basic literacy skills according to the year she will be enrolled in.	29
8	GUJARATI	હું એ પણ જાણવા માંગું કે તેની નોંધણી માટે કયા દસ્તાવેજો જરૂરી છે. હું તેને જરા પણ વધુ વર્ગો પડાવવા માંગતી નથી. મને ડર છે તે પોતાના સહાધ્યાયીઓથી પાછળ રહી જશે.	
	Translation	I would also like to know what documents are necessary for her enrolment. I don't want her to miss any more classes! I'm afraid she will lag behind her classmates.	30

9	ENGLISH	We need proof of residential address, such as a utility bill, as well as the child's birth certificate and immunisation records. We will also need parents' details, visa status and passport copies.	32
10	GUJARATI	સારું. હું તે દસ્તાવેજોની વ્યવસ્થા કરવાની છું અને આ અઠવાડિયે પછીથી લઈ આવીશ. હું બહુ ખુશ છું કે આ સત્રે તે વર્ગો શરૂ કરી શકે છે.	
Translation		Ok. I am going to organise those documents and I will bring them later this week. I'm very happy that she can start classes this semester.	26
11	ENGLISH	Is there anything else that you would like to know? Please feel free to contact us if you think about anything else later.	23
12	GUJARATI	ના, હાલ પૂરતું આટલું જ. તમારો ખૂબ ખૂબ આભાર, કુમારી બ્લેક.	
Translation		No, that's all for now. Thank you very much, Ms Black.	11

**End of Dialogue****Dialogue - Word Count**

Language	Total number of words	Number of segments with 20 or less words	Number of segments with 21-35 words	Number of segments with less than 10 words
ENGLISH	152	1	5	0
GUJARATI	149	1	5	0
Total	301	2	10	0